

IVANO FRACENA:

- 500 % auf den Grundsteuerzuschlag;
- 500 % auf den Bodenertragssteuerzuschlag;
- 50 % auf alle Tarifposten der Konsumsteuer, ausgenommen die elektrische Energie

NANNO:

- 200 % auf den Grundsteuerzuschlag;
- 25 % auf die Konsumsteuer weinhaltiger Getränke;

NOMI:

- 700 % auf den Grundsteuerzuschlag;

RABBI:

- 600 % auf den Grundsteuerzuschlag;
- 25 % auf die Weinkonsumsteuer;

ROVERE' DELLA LUNA:

- 400 % auf den Grundsteuerzuschlag;

STENICO:

- 750 % auf den Grundsteuerzuschlag;
- 25 % auf alle Tarifposten d. Konsumsteuer;

STRIGNO:

- 25 % auf die Konsumsteuer weinhaltiger Getränke;
- 50 % auf alle anderen Tarifposten der Konsumsteuer, ausgenommen die elektrische Energie;

TASSULLO:

- 200 % auf den Grundsteuerzuschlag;
- 25 % auf die Konsumsteuer weinhaltiger Getränke u. auf eingelieferte Fleischwaren;
- 50 % auf die Konsumsteuer starkalkoholischer Getränke;

TRAMBILLENNO:

- 200 % auf den Grundsteuerzuschlag;
- 200 % auf den Bodenertragssteuerzuschlag;

VILLA AGNEDO:

- 400 % auf den Bodensteuerzuschlag;
- 400 % auf den Bodenertragssteuerzuschlag;
- 50 % auf alle Tarifposten der Konsumsteuer, ausgenommen die elektrische Energie.

Art. 2

Vorliegendes Gesetz wird im Sinne des Art. 49 des Sonderstatutes für dringend erklärt und tritt am Tage nach seiner Veröffentlichung in Kraft.

Vorliegendes Gesetz wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht. Jedem, dem es zusteht, wird zur Pflicht gemacht, es als Regionalgesetz einzuhalten und für dessen Einhaltung Sorge zu tragen.

Trient, am 5. Juli 1954.

Der Präsident des Regionalausschusses

ODORIZZI

Gesehen:

Der Regierungskommissär in der Region

BISIA

LEGGE REGIONALE 5 luglio 1954, n. 16

Autorizzazione di supercontribuzioni comunali per l'anno 1954, a sensi dell'art. 69 dello Statuto regionale (2. provvedimento).

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

promulga

la seguente legge:

Art. 1

I Comuni sottoelencati sono autorizzati, al fine di garantire il pareggio dei rispettivi bilanci, ad applicare, limitatamente all'anno 1954, le supercontribuzioni per ognuno indicate, sui limiti massimi stabiliti dalle leggi vigenti.

ALDENNO:

- il 500 % sulla sovrimposta terreni;
- il 400 % sull'addizionale all'imposta sui redditi agrari;
- il 25 % su tutte le voci della tariffa delle imposte di consumo, esclusa l'energia elettrica;

BESANELLO:

- il 200 % sulla sovrimposta terreni;

il 50 % su tutte le voci della tariffa delle imposte di consumo, esclusa l'energia elettrica;

BLEGGIO INFERIORE:

il 25 % sull'imposta cons. bevande vinose;

CAVEDINE:

il 300 % sulla sovrimposta terreni;
il 300 % sull'addizionale all'imposta sui redditi agrari;

il 50 % su tutte le voci della tariffa delle imposte di consumo, con esclusione dell'energia elettrica e dei maiali destinati al consumo familiare;

DRO:

il 25 % su tutte le imposte di consumo, esclusa l'energia elettrica;

GARNIGA:

il 500 % sulla sovrimposta terreni;
il 500 % sull'addizionale all'imposta sui redditi agrari;

il 25 % su tutte le voci della tariffa delle imposte di consumo esclusa l'energia elettrica;

LAVIS:

il 400 % sulla sovrimposta terreni;

LEDRO:

il 200 % sulla sovrimposta terreni;

NAVE S. ROCCO:

il 1000 % sulla sovrimposta terreni;
il 1000 % sull'addizionale all'imposta sui redditi agrari;

PANNONE:

il 700 % sulla sovrimposta terreni;
il 700 % sull'addizionale all'imposta sui redditi agrari;
il 20 % su tutte le voci della tariffa delle imposte di consumo esclusa l'energia elettrica;

TENNA:

il 500 % sulla sovrimposta terreni;
il 50 % sull'imposta di consumo sulle bevande vinose;

il 25 % su tutte le altre voci della tariffa delle imposte di consumo, esclusa la energia elettrica;

TENNO:

il 200 % sulla sovrimposta terreni;
il 200 % sull'addizionale all'imposta sui redditi agrari;

il 25 % su tutte le voci della tariffa delle imposte di consumo esclusa l'energia elettrica;

Art. 2

La presente legge è dichiarata urgente ai sensi dell'art. 49 dello Statuto speciale ed entrerà in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione.

La presente legge sarà pubblicata nel Bollettino ufficiale della Regione. E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

Trento, 5 luglio 1954.

Il Presidente della Giunta Regionale
ODORIZZI

Visto:

Il Commissario del Governo nella Regione
BISIA

REGIONALGESETZ vom 5. Juli 1954, Nr. 16.

Ermächtigung zur Anwendung von Gemein-
desonderzuschlägen für das Jahr 1954 im Sinne
des Art. 69 des Regionalstatutes (2. Vorkehr-
ung).

DER REGIONALRAT

hat genehmigt

DER PRÄSIDENT DES REGIONALAUSSCHUSSES

verkündet

folgendes Gesetz:

Art. 1

Die nachstehend angeführten Gemeinden sind,
zwecks Ausgleiches der betreffenden Bilanzen, er-
mächtigt, beschränkterweise auf das Jahr 1954, die

für jede von ihnen angegebenen Sonderzuschläge in den von den geltenden Gesetze festgelegten Höchstgrenzen anzuwenden:

ALDENO:

- 500 % auf den Grundsteuerzuschlag;
- 400 % auf den Bodenertragssteuerzuschlag;
- 25 % auf sämtliche Tarifposten der Konsumsteuer, ausgenommen jene auf elektr. Energie;

BESENELLO:

- 200 % auf den Grundsteuerzuschlag;
- 50 % auf sämtliche Tarifposten der Konsumsteuer, ausgeschlossen die elektrische Energie;

BLEGGIO INFERIORE:

- 25 % auf die Konsumsteuer für weinhaltige Getränke;

CAVEDINE:

- 300 % auf den Grundsteuerzuschlag;
- 300 % auf den Bodenertragssteuerzuschlag;
- 50 % auf sämtliche Tarifposten der Konsumsteuer, mit Ausnahme der elektr. Energie u. d. für den Hausgebrauch bestimmten Schweine;

DRO:

- 25 % auf sämtliche Konsumsteuern, ausgenommen die elektrische Energie;

GARNIGA:

- 500 % auf den Grundsteuerzuschlag;
- 500 % auf den Bodenertragssteuerzuschlag;
- 25 % auf sämtliche Tarifposten der Konsumsteuer, ausgenommen die elektr. Energie;

LAVIS:

- 400 % auf den Grundsteuerzuschlag;

LEDRO:

- 200 % auf den Grundsteuerzuschlag;

NAVE S. ROCCO:

- 1000 % auf den Grundsteuerzuschlag;
- 1000 % auf den Bodenertragssteuerzuschlag;

PANNONE:

- 700 % auf den Grundsteuerzuschlag;
- 700 % auf den Bodenertragssteuerzuschlag;
- 20 % auf sämtliche Tarifposten der Konsumsteuer, ausgeschlossen die elektrische Energie;

TENNA:

- 500 % auf den Grundsteuerzuschlag;
- 50 % auf die Konsumsteuer für weinhaltige Getränke;
- 25 % auf sämtliche anderen Tarifposten der Konsumsteuer, ausgenommen die elektrische Energie;

TENNO:

- 200 % auf den Grundsteuerzuschlag;
- 200 % auf den Bodenertragssteuerzuschlag;
- 25 % auf sämtliche Tarifposten der Konsumsteuer, ausgenommen die elektrische Energie;

Art. 2

Vorliegendes Gesetz wird im Sinne des Art. 49 des Sonderstatutes für dringend erklärt und tritt am Tage nach seiner Veröffentlichung in Kraft.

Dieses Gesetz wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

Jedem, dem es zusteht, wird zur Pflicht gemacht, es als Regionalgesetz einzuhalten und für dessen Einhaltung Sorge zu tragen.

Trient, am 5. Juli 1954.

Der Präsident des Regionalausschusses
ODORIZZI

Gesehen:

Der Regierungskommissär in der Region
BISIA